|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-16) Хаммамет, 25 октября – 3 ноября 2016 года** | C:\Users\gaspari\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\logos-02.png |
|  |  |
| **ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ** | **Дополнительный документ 14к Документу 48-R** |
|  | **8 октября 2016 года** |
|  | **Оригинал: английский** |
|  |
| Соединенные Штаты Америки |
| предлагаемые изменения к резолюции 54 васэ-12 – Создание региональных групп и оказание им помощи |
|  |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Резюме**: | В настоящем вкладе предлагаются незначительные поправки к Резолюции 54, с тем чтобы помочь обеспечить соответствие работы региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т мандату МСЭ, не допускать дублирования работы, проводимой в других структурах, а также предложить всем членам Союза оказывать помощь развивающимся странам путем участия в работе региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т. |

Введение

В настоящем вкладе Соединенные Штаты Америки предлагают незначительные изменения к Резолюции 54 (Пересм. Дубай, 2012 г.) ВАСЭ "Создание региональных групп и оказание им помощи", чтобы подтвердить: 1) важность обеспечения того, чтобы работа групп МСЭ соответствовала мандатам МСЭ, Секторов МСЭ, в том что касается региональных исследовательских комиссий, мандатам основных исследовательских комиссий; и 2) необходимость избегать дублирования работы других исследовательских комиссий МСЭ, Секторов МСЭ и других организаций. Соединенные Штаты Америки предлагают также редакционные поправки, в которых, в соответствии с разделом 2 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2012 г.) ВАСЭ и в соответствии с принципами, установленными Всемирной торговой организацией, по созданию международных стандартов с использованием открытого процесса, Членам МСЭ предлагается принимать участие в собраниях региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т для максимального увеличения возможностей всех членов по оказанию помощи развивающимся странам, важность которой признается в Уставе, Конвенции и различных резолюциях.

Обсуждение

Важность содействия развивающимся странам в их участии в работе МСЭ-Т подчеркивается в Уставе и Конвенции и многих резолюциях всех трех Секторов. Например, в Статье 17 Устава указано, что "функции Сектора стандартизации электросвязи, с учетом особых интересов развивающихся стран, заключаются в выполнении целей Союза, относящихся к стандартизации электросвязи, как указано в Статье 1 настоящего Устава, путем изучения технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и принятия рекомендаций по ним с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе". Соединенные Штаты Америки одобряют и в полной мере поддерживают эти виды деятельности. Резолюция 123 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции "Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами" посвящена усилиям по расширению участия развивающихся стран в работе Союза в области стандартизации. Резолюция 54 ВАСЭ посвящена одному конкретному аспекту расширения такого участия − созданию региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т и оказанию им помощи.

Чтобы наиболее эффективно продвигать эти приоритеты МСЭ, у всех членов Союза должна быть возможность активно участвовать в собраниях всех региональных групп МСЭ-Т и вносить вклад в их работу. В разделе 2.3.3 Резолюции 1 ВАСЭ сейчас признается, что любого члена Союза можно пригласить принять участие в работе собраний региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т. Такое приглашение к широкому участию в работе региональных исследовательских комиссий соответствует Статье 14 Устава, которая указывает исследовательским комиссиям на необходимость разработки стандартов электросвязи "на всемирной основе".

Согласно предлагаемым в настоящем вкладе редакционным поправкам, из Резолюции 54 ВАСЭ полностью исключается содержащаяся в ней сноска, которая может толковаться как ограничивающая участие в работе региональных исследовательских комиссий членами Союза из этого конкретного региона, и добавляется конструктивное предложение всем членам участвовать в работе региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т. Такое пояснение к Резолюции 54 ВАСЭ также соответствует решению по Принципам разработки международных стандартов, руководящих указаний и рекомендаций, принятым в 2000 году Комитетом по техническим барьерам в торговле Всемирной торговой организации[[1]](#footnote-1)1. В этом решении, которое определяет открытость в качестве одного из принципов и процедуру, которую следует соблюдать при разработке международных стандартов, особо отмечается, что "*любому заинтересованному члену международного органа по стандартизации, включающего в особенности членов из развивающихся стран, который заинтересован в той или иной конкретной деятельности в области стандартизации, следует предоставить полноценные возможности участвовать на всех этапах разработки стандартов*".

Кроме того, в настоящем вкладе предлагаются незначительные редакционные поправки к этой резолюции, чтобы прояснить соответствующий мандат исследовательских комиссий (и их региональных исследовательских комиссий) и избегать дублирования их работы. В различных резолюциях признается важность того, чтобы избегать дублирования работы, проводимой как в МСЭ, так в других организациях. Кроме того, вся работа должно выполняться в пределах ресурсов, выделенных в финансовом плане Союза.

MOD USA/48A14/1

РЕЗОЛЮЦИЯ 54 (Пересм. ХАММАМЕТ, 2016 г.)

Создание региональных групп и оказание им помощи

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.; Хаммамет, 2016 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Хаммамет, 2016 г.),

учитывая,

*a)* что в Статье 14 Конвенции разрешается создавать исследовательские комиссии в целях стандартизации электросвязи на всемирной основе;

*b)* что в Резолюции 123 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции Генеральному секретарю и Директорам трех Бюро поручается тесно сотрудничать между собой в проведении инициатив, содействующих преодолению разрыва в стандартизации между развивающимися[[2]](#footnote-2)1 и развитыми странами;

*c)* что в Резолюции 191 (Пусан, 2014 г.) признается основной принцип сотрудничества и совместной деятельности между Секторами, который заключается в недопущении дублирования деятельности Секторов и обеспечении эффективного и действенного осуществления работы;

*d)* что следующий конечный результат для Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ‑Т), включенный в Стратегический план Союза на 2016−2019 годы, который был принят в Резолюции 71 (Пересм. Пусан, 2014 г.), посвящен содействию участию членов, в особенности развивающихся стран, в определении и принятии недискриминационных международных стандартов в целях преодоления разрыва в стандартизации:

– более широкое участие, особенно со стороны развивающихся стран, в процессе стандартизации МСЭ-Т, включая участие в собраниях, представление вкладов, занятие руководящих постов и принятие собраний/семинаров-практикумов;

*e)* что работа некоторых исследовательских комиссий, в особенности касающаяся, помимо всего прочего, принципов тарификации и учета, сетей последующих поколений (СПП) и будущих сетей (БС), безопасности, качества, мобильности и мультимедийных средств, по-прежнему имеет стратегическое значение для развивающихся стран,

признавая

*a)* относительно высокий уровень участия и представительства развивающихся стран на собраниях всех исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ‑Т);

*b)* что в рамках 2-й, 3-й, 5-й, 11-й, 12-й, 13-й и 17-й Исследовательских комиссий созданы региональные группы;

*c)* удовлетворительные результаты, достигнутые путем использования регионального подхода в рамках деятельности основной исследовательской комиссии;

*d)* что деятельность большинства этих региональных группприобретает все большее значение;

*e)* успех создания региональных групп в рамках 3-й Исследовательской комиссии, которая осуществляет руководство исследованиями, относящимися к вопросам тарификации и учета (включая методики определения затрат) для услуг международной электросвязи, и исследованием связанных с этим экономических, политических вопросов и вопросов учета в электросвязи;

*f)* устойчивость региональных групп 3-й Исследовательской комиссии и вселяющее надежды начало деятельности региональных групп, созданных в соответствии с настоящей Резолюцией;

*g)* важность соблюдения принципов и процедур обеспечения прозрачности, открытости, беспристрастности и консенсуса, актуальности и эффективности, обоснованности, а также учета интересов развивающихся стран, установленных Комитетом по техническим барьерам в торговле Всемирной торговой организации в отношении разработки международных стандартов, руководящих указаний и рекомендаций[[3]](#footnote-4)2,

отмечая

*a)* необходимость расширения участия развивающихся стран в работе исследовательских комиссий для обеспечения того, чтобы в рамках мандата МСЭ-Т и его исследовательских комиссий лучше учитывались их конкретные потребности и нужды;

*b)* необходимость совершенствования и упрочения организации и методов работы исследовательских комиссий МСЭ-Т в интересах расширения участия развивающихся стран, с тем чтобы повысить эффективность и действенность международной работы по стандартизации и избегать дублирования работы, проводимой в других Секторах МСЭ;

*c)* важность наличия надлежащих консультативных структур для формулирования и исследования Вопросов, подготовки вкладов и наращивания потенциала;

*d)* необходимость более широкого присутствия и более активного участия развивающихся стран в форумах МСЭ-Т по стандартизации;

*е)* необходимость содействия более широкому участию в работе МСЭ-Т, например научных кругов и экспертов, работающих в области международной стандартизации электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, в частности из развивающихся стран;

*f)* бюджетные ограничения, особенно в учреждениях развивающихся стран, в отношении присутствия на мероприятиях МСЭ-Т, представляющих для них конкретный интерес,

памятуя о том,

что применение организационной структуры региональных групп и методов работы, соответствующих Внутреннему регламенту, которые содержатся в Резолюции 1, могло бы помочь расширению и повышению уровня участия развивающихся стран в деятельности по стандартизации и способствовать достижению целей Резолюции 123 (Пересм. Пусан, 2014 г.),

принимая во внимание

*a)* опыт и уроки, полученные региональными группами, в отношении рабочей, а также организационной структуры и методов работы;

*b)* особый процесс утверждения Рекомендаций, предусмотренный для региональных групп 3‑й Исследовательской комиссии в пункте 9.2.1 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи,

признавая далее,

*a)* что общий и скоординированный подход к вопросу о международной стандартизации мог бы содействовать устранению дублирования работы и популяризации деятельности в области стандартизации в развивающихся странах;

*b)* что совместные собрания региональных групп различных исследовательских комиссий МСЭ‑Т, в особенности приурочиваемые к какому-либо региональному семинару-практикуму и/или собранию регионального органа по стандартизации, могут стимулировать участие развивающихся стран в этих собраниях и повысить эффективность таких совместных собраний;

*c)* что в развивающихся странах обычно небольшое число экспертов по стандартизации несут ответственность за многочисленные области стандартизации в своих администрациях,

решает

1 поддержать скоординированное создание региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т в каждом конкретном случае, а также поощрять сотрудничество и совместную работу этих групп в рамках мандата МСЭ-Т и основной исследовательской комиссии с МСЭ-D и МСЭ-R, а также региональными структурами, занимающимися стандартизацией;

2 предложить Совету рассмотреть вопрос об оказании в надлежащих случаях поддержки региональным группам;

3 что с учетом важности содействия развивающимся странам в работе МСЭ-Т, всем Государствам-Членам и Членам Сектора стандартизации следует предлагать участвовать во всех собраниях региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т,

предлагает регионам и их Государствам-Членам

1 продолжать создание региональных групп основных исследовательских комиссий МСЭ-Т в своих соответствующих регионах согласно пункту 1 раздела *решает* настоящей Резолюции и в надлежащих случаях поддерживать их собрания и деятельность в координации с БСЭ;

2 разработать проекты круга ведения и методов работы этих региональных групп, которые должны быть утверждены основной исследовательской комиссией;

3 в надлежащих случаях создавать региональные органы по стандартизации и поощрять проведение совместных и скоординированных собраний таких органов с региональными группами исследовательских комиссий МСЭ-Т в своих соответствующих регионах, с тем чтобы собрания таких региональных групп проходили под эгидой этих органов по стандартизации,

предлагает созданным таким образом региональным группам

1 распространять информацию о международной стандартизации электросвязи, поощрять участие развивающихся стран в деятельности в области стандартизации в их регионах и, в рамках мандата основной исследовательской комиссии и МСЭ-Т, представлять в основную исследовательскую комиссию письменные вклады, отражающие приоритеты их соответствующих регионов;

2 тесно сотрудничать с соответствующими компетентными региональными организациями,

предлагает всем членам МСЭ

в соответствии с Резолюцией 1 участвовать во всех собраниях региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т в целях максимального увеличения возможностей всех членов оказывать содействие развивающимся странам в разработке международных стандартов на открытой и прозрачной основе, важность чего признается в Уставе. Конвенции и многих резолюциях,

поручает исследовательским комиссиям и Консультативной группе по стандартизации электросвязи

координировать проведение совместных собраний региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т,

поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи в сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи, в рамках имеющихся распределенных ресурсов или ресурсов, полученных в виде вкладов,

1 оказывать всю необходимую поддержку в рамках ресурсов, выделенных в финансовом плане Союза, для создания региональных групп и обеспечения их бесперебойного функционирования;

2 рассмотреть вопрос о проведении, по мере возможности, семинаров-практикумов, приуроченных к собраниям региональных групп МСЭ-Т;

3 принимать все необходимые меры в рамках ресурсов, выделенных в финансовом плане Союза, для содействия организации проведения собраний и семинаров-практикумов региональных групп,

призывает Директора Бюро стандартизации электросвязи

сотрудничать с Директором Бюро развития электросвязи, с тем чтобы:

i) продолжать оказывать конкретную помощь региональным группам;

ii) поощрять продолжение разработки в рамках ресурсов, выделенных в финансовом плане Союза, компьютеризированных прикладных инструментов для помощи членам региональных групп;

iii) принять надлежащие меры для содействия проведению собраний региональных групп, чтобы способствовать необходимой синергии между тремя Секторами и таким образом повышать эффективность и действенность исследовательских комиссий и избегать дублирования работы между Секторами,

далее предлагает созданным таким образом региональным группам

тесно сотрудничать с соответствующими компетентными региональными организациями и представлять отчеты о работе в своих регионах.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 G/TBT/1 Rev.12 (2015): Решения и рекомендации, принятые Комитетом ВТО по техническим барьерам в торговле после 1 января 1995 года (см. Приложения к Частям 1 и 2. Решение Комитета по Принципам разработки международных стандартов, руководящих указаний и рекомендаций, имеющих отношение к Статьям 2 и 5 Приложения 3 Соглашения) (<https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/FE_Search/DDFDocuments/129845/q/G/TBT/1R12.pdf>). [↑](#footnote-ref-1)
2. 1 К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой. [↑](#footnote-ref-2)
3. 2 G/TBT/1 Rev.12 (2015): Решения и рекомендации, принятые Комитетом ВТО по техническим барьерам в торговле после 1 января 1995 года (см. Приложения к Частям 1 и 2. Решение Комитета по Принципам разработки международных стандартов, руководящих указаний и рекомендаций, имеющих отношение к Статьям 2 и 5 Приложения 3 Соглашения) (<https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/FE_Search/DDFDocuments/129845/q/G/TBT/1R12.pdf>). [↑](#footnote-ref-4)